



DC-3

Digital Caliper
Digitaler Messschieber
Pied à Coulisse Digital
Vernier Digital

EN DC-3 Instructions

Specifications

- Measures to 150 mm/6 in
- Resolution: 0.01 mm/0.0005 in
- Accuracy: ± 0.02 mm/0.001 in (<100 mm)
 ± 0.03 mm/0.001 in (100-150 mm)
- Repeatability: ± 0.01 mm/0.0005 in

Operation

1. Loosen locking screw to allow movement of slider.
2. Press and release OFF/ON button.
3. Press MM/IN button to switch between measurement units.
4. Close measuring jaws using light measuring pressure and press ZERO button to reset display to 0.00.
5. Measure part as shown in Figures 1 through 4.

Maintenance

1. Handle with care. Avoid exposure to dirt, moisture, and extreme temperatures.
2. Keep DC-3 clean and dry for proper performance. Clean with a dry, soft, cotton cloth. Do not use water or cleaning solutions.
3. To save battery power, turn off DC-3 when idle.

SYMPTOM	ACTION
Five digits flash simultaneously	Replace battery
Display doesn't change when slider is moved	Remove battery for 30 seconds, then reinstall
No reading on display	1. Check for proper battery connection 2. Replace battery

Battery Replacement

Flashing digits in the display indicates the battery needs replacement. Remove the battery cover using the included screwdriver. Replace battery (SR44 button cell) with positive side facing out. Reinstall the battery cover and securely fasten the battery cover screws.



Warnings

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **internal chemical burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
- Immediately dispose of used batteries and keep away from children. Do **NOT** dispose of batteries in household trash.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information. USA National Battery Ingestion Hotline: 1-800-498-8666.

Battery Safety Information

- Battery Type: SR44 Zinc Manganese Dioxide
- Nominal Voltage: 1.5V
- Remove and immediately discard batteries from equipment not used for an extended period of time.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

DE DC-3 Bedienungsanleitung

Spezifikationen

- Längenmessung bis zu 150mm/6"
- Messung von Außen-, Innen- sowie Tiefenmaßen
- Auflösung: 0,01mm/0,0005"
- Genauigkeit: $\pm 0,02$ mm/0,001" (<100mm)
 $\pm 0,03$ mm/0,001" (100-150 mm)
- Wiederholpräzision: $\pm 0,01$ mm/0,0005"

Benutzung:

1. Feststellschrauben lösen, um den Schieber beweglich zu machen.
2. OFF/ON-Taste kurz drücken.
3. Die mm/inch-Taste zur Auswahl der gewünschten Messeinheit drücken.
4. Die Messschenkel mit leichtem Druck schließen und die ZERO-Taste drücken, um das Display auf 0,00 zu stellen.
5. Das jeweilige Objekt vermessen, wie in den Abbildungen 1-4 gezeigt.

Wartung:

1. Vorsichtig behandeln. Den Kontakt mit Schmutz, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen vermeiden.
2. Den DC-3 sauber und trocken halten. Bei Bedarf mit einem trockenen, weichen Lappen reinigen. Niemals Wasser oder Reinigungsmittel verwenden.
3. Den DC-3 bei Nichtgebrauch abschalten, um die Batterie zu schonen.

PROBLEM	LÖSUNG
Fünf Ziffern blinken gleichzeitig	Batterie austauschen
Anzeige ändert sich nicht, wenn Schieber bewegt wird	Batterie für 30 Sekunden entfernen und wieder einsetzen
Keine Displayanzeige	1. Batterie auf korrekten Sitz prüfen 2. Batterie austauschen

Batteriewechsel:

Eine blinkende Anzeige weist auf eine schwache Batterie hin, die ausgetauscht werden sollte: Batteriefach mithilfe des mitgelieferten Schraubendrehers öffnen. Batterie (SR44-Knopfzelle) ersetzen. Der Pluspol gehört nach außen. Batteriefach wieder anbringen und die Halteschrauben festdrehen.

Warnhinweise

- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.



- Verschlucken kann zum **TOD** oder zu schweren Verletzungen führen.

FR Instructions du modèle DC-3

Spécifications

- Permet de mesurer jusqu'à 150mm/6"
- Mesures extérieurs, intérieurs et profondeurs
- Résolution: 0,01 mm/0,0005"
- Précision: +/-0,02 mm/0,001 po (<100 mm)
+/-0,03 mm/0,001 po (100-150 mm)
- Précision sur mesures répétées : +/-0.001mm / 0.0005"

Emploie:

1. Desserrer la vis de blocage afin de permettre le mouvement de la glissière.
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF.
3. Choisir l'unité de mesure à l'aide du bouton mm/inch.
4. Refermer les mâchoires en appliquant une pression mesurée et appuyer sur le bouton ZERO afin d'afficher 0.00 sur l'écran.
5. Mesurer l'objet comme montré dans les schémas 1 à 4.

Entretien:

1. Manipuler avec précaution. Eviter l'exposition à la poussière, l'humidité et les températures extrêmes.

- Eine verschluckte Knopfzellen- oder Münzbatterie kann innerhalb von nur zwei Stunden zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN**.
- **Sofort einen Arzt aufsuchen**, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.
- Gebrauchte Batterien sofort entsorgen und von Kindern fernhalten. Batterien **NICHT** im Hausmüll entsorgen.
- Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Informationen zur Behandlung erhalten Sie bei einem Giftinformationszentrum oder einer Giftnotrufzentrale. Eine Liste der zuständigen Stellen für Deutschland, Österreich und die Schweiz finden Sie online unter dem Suchbegriff "Giftnotrufzentrale".

Sicherheitsinformationen zu Batterien

- Batterietyp: SR44 Zinkmangandioxid
- Nennspannung: 1,5 V
- Bei längerer Nichtbenutzung Batterien aus dem Gerät entfernen und sofort entsorgen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Nicht gewaltsam entladen, wiederaufladen, zerlegen, über die (vom Hersteller angegebene) Nenntemperatur erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Entlüftung, Auslaufen oder Explosion kommen, die zu Verätzungen führen können.

2. Conserver le DC-3 dans un endroit sec et propre. Nettoyer avec un chiffon propre et doux en coton. Ne pas utiliser d'eau ou de produits nettoyants.
3. Pour économiser la pile, éteindre le DC-3 lorsqu'il n'est pas utilisé.

PROBLÈME	ACTION
Les 5 digits clignotent simultanément	Remplacer la pile
L'affichage ne change pas lorsque la glissière est déplacée	Retirer la pile 30scd puis réessayer
Aucun affichage sur l'écran	1. Vérifier la connexion de la pile 2. Remplacer la pile

Remplacement de la pile :

Les 5 digits qui clignotent indiquent le besoin de changer la pile. Retirer le couvercle de la pile à l'aide du tournevis fourni. Remplacer la pile (pile bouton SR44) avec le + vers le haut. Réinstallez le couvercle de la batterie et fixez fermement les vis du couvercle de la batterie.



Avertissements

• **DANGER D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton.

- La **MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en moins de 2 heures.
- **GARDER** les piles neuves et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** si une pile est suspectée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie du corps.
- Jetez immédiatement les piles usagées et gardez-les hors de portée des enfants. Ne PAS jeter les piles dans les ordures ménagères.

ES Instrucciones DC-3

Especificaciones

- Mide desde 150mm hasta 6"
- Mide dimensión exterior, interior, profundidad y largo
- Resolución: 0,01 mm/0,0005"
- Precisión: +/-0,02 mm/0,001" (<100 mm)
+/-0,03 mm/0,001" (100-150 mm)
- Repetibilidad: +/-0,01 mm/0,0005"

Operación:

1. Afloje el tornillo asegurador para permitir el movimiento del vernier.
2. Oprima y suelte el botón OFF/ON.
3. Oprima el botón mm/inch para intercambiar entre ambas unidades de medida.
4. Cierre las mandíbulas de medición ligeramente y presione el botón ZERO para reiniciar la pantalla a 0.00.
5. Mida las partes como se muestra de la figura 1 a la 4.

Mantenimiento:

1. Manéjelo con cuidado. Evite exponerlo a la suciedad, humedad y temperaturas extremas.
2. Mantenga el DC-3 limpio y seco para un buen funcionamiento. Límpiolo con un paño suave de algodón seco. No utilice agua o soluciones limpiadoras.
3. Para ahorrar batería apague el DC-3 cuando no este en uso.

TROUBLE	ACTION
Los cinco dígitos encienden y apagan simultáneamente	Reemplace la batería
Los números en la pantalla no cambian cuando se mueve el vernier	Quite la batería por 30 segundos y reinstálela
No hay lectura en la pantalla	1. Cheque la conexión de la batería 2. Reemplace la batería

- Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement

Informations de sécurité sur les piles

- Type de pile : dioxyde de zinc et de manganèse SR44
- Tension nominale : 1,5 V
- Retirez et jetez immédiatement les piles des appareils non utilisés pendant une période prolongée.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas décharger, recharger, démonter, chauffer au-delà de (la température spécifiée par le fabricant) ou incinérer. Cela pourrait entraîner des blessures en raison de fuites, de dégagement de gaz ou d'explosion, provoquant des brûlures chimiques.

Reemplazo De La Batería:

Cuando los dígitos en la pantalla enciendan y apaguen indicaran que la batería necesita ser reemplazada. Retire la tapa de la batería con el destornillador incluido. Reemplace la batería (SR44 batería tipo botón), con la cara del lado positivo hacia fuera. Recoloque la tapa de la batería y apriete sus correspondientes tornillos.

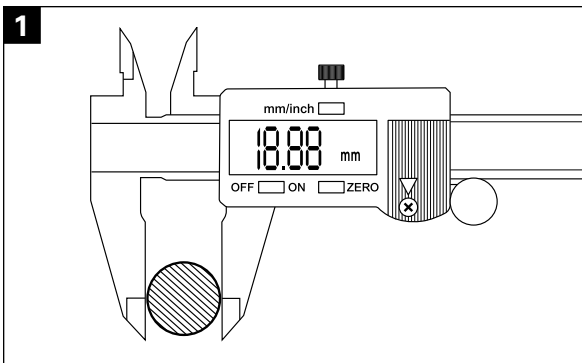


Peligros

- **PELIGRO POR INGESTIÓN**: este producto contiene una pila de botón.
- Tragársela podría provocarle la **MUERTE** o graves lesiones.
- Ingerir una pila de botón podría causar **quemaduras químicas internas** en tan sólo dos horas.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS**.
- **Solicite atención médica inmediata** si sospecha que se ha tragado una pila o se ha introducido en cualquier parte del cuerpo.
- Tire inmediatamente las pilas usadas y manténgalas alejadas de niños. **NO** tire las pilas en la basura del hogar.
- Las pilas usadas también pueden causar graves lesiones e incluso la muerte.
- Contacte con su centro de toxicología para saber cómo actuar.

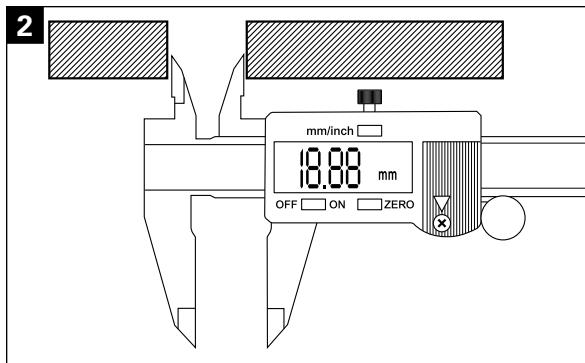
Información de seguridad

- Tipo de pila: SR44 dióxido de zinc y manganeso
- Voltage nominal: 1,5 V
- Retire y deshágase de inmediato de pilas alojadas en dispositivos no usados durante un largo periodo de tiempo.
- Las pilas no recargables no se pueden recargar.
- No fuerce la descarga de la pila, tampoco la recargue, desmonte, incinere ni caliente (rango de temperatura especificado en las instrucciones del fabricante), ya que podría provocar quemaduras químicas causadas por emanaciones, fugas o explosiones.



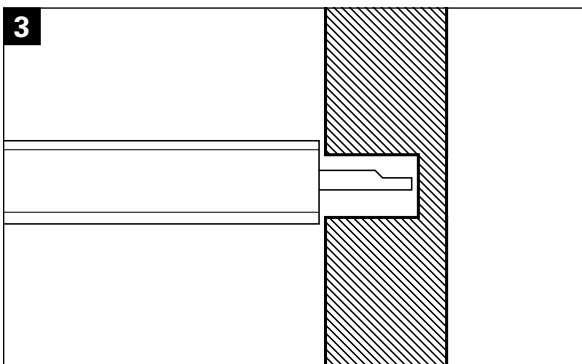
Measurement of external dimensions

Messung der Außenmaße
Mesure des dimensions externes
Medida de la dimensión exterior



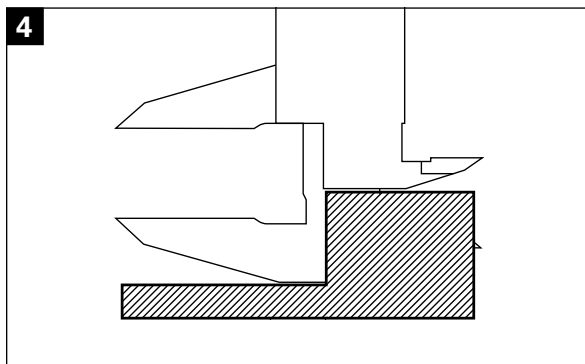
Measurement of internal dimensions

Messung der Innenmaße
Mesure des dimensions internes
Medida de la dimensión interna



Measurement of depth

Messung der Tiefe
Mesure de profondeur
Medida de profundidad



Measurement of stepped dimension

Messung des abgestuften Maßes
Mesure de hauteur
Medición de dimensión escalonada

EN Limited Warranty

Park Tool Company backs the DC-3 with a one-year limited warranty against material defects in materials and workmanship. A copy of the full warranty text can be found at: parktool.com/warranty

DE Eingeschränkte Garantie

Die Park Tool Company gewährt für den DC-3 eine einjährige eingeschränkte Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Eine Kopie des vollständigen Garantietextes finden Sie online auf parktool.com/warranty

FR Garantie limitée

Park Tool Company offre une garantie limitée d'un an sur le DC-3 contre les défauts de matériaux et de fabrication. Une version du texte complet de la garantie peut être consultée à l'adresse suivante : parktool.com/warranty

ES Garantía limitada

El DC-3 cuenta con una garantía de un año por parte de Park Tool Company, que cubre cualquier defecto en sus materiales y fabricación. Puede encontrar todas las condiciones en parktool.com/warranty

